Twi in Ghana Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"Why Did You Come to Coco Beach?"

Twi transcript:



English translation:

"Man: Good afternoon.

Lady: Oh, hello, good afternoon.

Man: Please, how are you?

Lady: Oh, I’m fine.

Man: And what’s your name?

Lady: Oh me? My name is Ekua Adae-Mensah.

Man: So, what are you doing here today?

Lady: Today? Ah well, this the Christmas season, we’ve been sitting at home with nothing to do so we decided to come have a little fun.

Man: Na. Why’d you decide to come to Coco Beach?

Lady: Well, some siblings of mine have just come from overseas (probably England or the U.S.) and they said they wanted to come to the beach and Labadi, there is a beach resort called Labadi, which is too crowded. There are a lot of people there so we decided to come here instead.

Man: Have you been enjoying yourself since you got here?

Lady: Oh yes, just look at the amount of food we’ve eaten and the amount of alcohol we’ve drunk. It’s nice."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated